NARDI
YOUR OUTDOOR LIVING

Oficaribe®
Pasión por tus espacios

GUÍA DE MANTENIMIENTO

2 INTRODUCCIÓN
2 MATERIALES
3 RESINA
4 ALUMINIO
5 LAMINADO
8 VIDRIO
9 TELA
12 CLAVE (SÍMBOLOS DE LAVADO DE TELAS)
13 LIMPIADOR MÁGICO NARDI
14 ESPONJA MÁGICA NARDI

2 INTRODUCTION
2 MATERIALS
3 RESIN
4 ALUMINIUM
5 LAMINATE
8 GLASS
9 FABRIC
12 KEY TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS
13 MAGIC CLEANER NARDI
14 MAGIC SPONGE NARDI

INTRODUCCIÓN

Durante más de 30 años, hemos producido mobiliario de resina para uso exterior. Ideal para ambientes residenciales y contract, nuestro mobiliario es el resultado de una investigación profunda basada en el diseño y la calidad. En condiciones normales de uso y mantenimiento, nuestros productos están garantizados por 2 años contra cualquier problema de fabricación.

Nuestros productos pueden ser limpiados y mantenidos durante los años siguiendo unas pocas reglas simples y precauciones menores.

A continuación encontrará algunas instrucciones y consejos para el cuidado de tu mobiliario NARDI.

INTRODUCTION

For more than 30 years, we have been producing resin furniture for outdoor use. Ideal for residential and contract environments, our furniture is the result of in-depth research based on design and quality. Under normal conditions of use and maintenance, our products are guaranteed for 2 years against any manufacturing problem.

Our products can be cleaned and maintained over the years by following a few simple rules and minor precautions.

Below you will find some instructions and tips for taking care of your Nardi furniture.

MATERIALES

Nuestros muebles están hechos de varios materiales (resina, aluminio, laminado y vidrio), los cuales tienen diferentes características y problemas.

Antes de limpiar el producto, es necesario verificar el material de la pieza que se va a tratar consultando la hoja de instrucciones proporcionada al momento de la compra.

No aceptamos ninguna responsabilidad por procesos de mantenimiento incorrectos.

MATERIALS

Our furniture is made of various materials (resin, aluminium, laminate and glass), which have different features and problems.

Before cleaning the product, you need to check the material of the part to be treated by consulting the instruction sheet provided at the time of purchase.

We accept no liability for incorrect maintenance procedures.

RESINA

La mayoría de nuestros productos están hechos de resina (también conocida como polipropileno - PP). Es un material ligero, duradero, no tóxico, antiestático y a prueba de la intemperie. Tratado con agentes anti-UV y es uniformemente tinturado con pigmentos no tóxicos.

Hay varios tipos de resina:
- **Polipropileno**
- **Polipropileno con adicción de fibra de vidrio** (también conocido como polipropileno de fibra de vidrio)
- **Polipropileno reciclado con la adicción de fibra de vidrio** (también conocido como polipropileno de fibra de vidrio regenerado)

COMO LIMPIARLO

La resina es 100% reciclable y fácil de desinfectar.

Para limpieza efectiva:

- Lava el producto con agua para eliminar cualquier rastro de mugre o polvo superficial.
- Rocía la superficie con **Limpiador Mágico Nardi*** o un detergente universal **no agresivo.**
- Deja actuar el detergente durante unos minutos, luego límpielo con un paño húmedo o una esponja.
- Para eliminar la suciedad rebelde y las marcas superficiales, recomendamos utilizar la **Esponja Mágica Nardi**** que es una esponja de resina de melamina.
- Utiliza un cepillo de dientes para eliminar mugre en espacios pequeños.
- Enjuaga con abundante agua y seca con un paño seco.

ADVERTENCIAS

Al limpiar, no utilice detergentes agresivos y/o materiales abrasivos que puedan rayar la superficie de los productos.
Para productos de colores oscuros (tabaco, antracita, etc.), recomendamos ubicarlos en áreas sombreadas para preservar su color a lo largo del tiempo.

RESIN

Most of our products are made of resin (also known as polypropylene - PP). It is a lightweight, long-lasting, non-toxic and antistatic, weatherproof material. It is also treated with anti-UV agents and is uniformly colored with non-toxic pigments.

There are several types of resin:
- **Polypropylene**
- **Polypropylene with the addition of fibreglass (also** called polypropylene fibreglass)
- **Recycled polypropylene with the addition of fibreglass (also called** regenerated polypropylene fibreglass)

HOW TO CLEAN IT

The resin is 100% recyclable and easy to sanitize.

For effective cleaning:

- Wash the product with water to remove any surface dirt and dust.
- Spray the surface with **Magic Cleaner Nardi*** or a **non-aggressive** universal detergent.
- Leave the detergent to work for a few minutes, then wipe with a damp cloth or sponge.
- To remove stubborn dirt and surface marks, we recommend using the **Magic Sponge Nardi**** melamine resin sponge.
- Use a toothbrush to remove dirt from small spaces.
- Rinse with plenty of water and dry with a dry cloth.

WARNINGS

When cleaning, do not use aggressive detergents and/or abrasive materials that may scratch the surface.
For dark-coloured products (tabacco, antracite, etc.), we recommend placing them in shaded areas to best preserve their colour over time.

* Limpiador Mágico Nardi pag. 13
*Esponja Mágica Nardi pag. 14

NARDI s.p.a.
36072 Chiampo (Vi) Italia - Via delle Stangà, 14 - Tel. +39 0444 422 100
www.nardioutdoor.com - info@nardioutdoor.com

ALUMINIO

El aluminio es un material muy resistente, utilizado para mesas de marcos grandes y bases de mesas contract. Es versátil, fácil de desinfectar y puede ser 100% reciclable innumerables veces manteniendo sus propiedades estructurales.

El aluminio puede ser pintado en dos formas diferentes para adaptarse a entornos al aire libre:

- **Pintura estándar:** primer epóxico + pintura poliéster de exterior.
- **Pintura con tratamiento especial (solo disponible para algunos productos):** Tratamiento anodizado adicional antes de la pintura estándar (primer epóxico + pintura poliéster de exterior). El anodizado permite que el material adquiera una capa protectora de óxido que proporciona un aislamiento térmico moderado y protege contra la corrosión típica de ambientes muy salinos.

Algunos productos se someten a un proceso de cataforesis, un tratamiento de pintura que confiere al aluminio una resistencia considerable a la corrosión, que a menudo es causada por agentes químicos y ambientales.

COMO LIMPIARLO

Proceder de la siguiente manera:

- Quite el polvo de la superficie con un paño seco.
- Rocíe **Limpiador Mágico Nardi*** (o alternativamente con un jabón neutro disuelto en agua) y esparcir sobre la superficie.
- Déjelo actuar por unos minutos.
- Enjuague y seque el producto con una esponja o paño seco.

Para eliminar la suciedad rebelde y las marcas superficiales, recomendamos utilizar la **Esponja Mágica Nardi**.**

ADVERTENCIA

No utilice detergentes granulados agresivos ni solventes, ya que arruinará la pintura de la superficie del aluminio.
Recomendamos escoger una pintura especialmente tratada si el producto se va a colocar en un ambiente altamente salino (ej. en zonas costeras), y almacenar los productos en un lugar protegido contra las fuertes condiciones climáticas durante el invierno o cuando no se estén utilizando durante periodos prolongados de tiempo.

ALUMINIUM

Aluminium is a very hard-wearing material, used for large table frames and contract table bases. It is versatile, easily sanitized and can be 100% recycled countless times while maintaining its structural properties.

Aluminium can be painted in two different ways to suit outdoor environments:

- **Standard painting**: epoxy primer + polyester outdoor paint.
- **Painting with special treatment *(only available* for some products):** additional anodizing treatment before standard painting (epoxy primer + polyester outdoor paint). Anodizing allows metal to acquire a protective oxide layer that provides moderate thermal insulation and protects against typical corrosion of highly saline environments.

Some products undergo a cataphoresis process, a painting treatment that gives aluminium considerable resistance to corrosion, which is often caused by chemical and environmental agents.

HOW TO CLEAN IT

Proceed as follows:

- Remove any dust from the surface with a cloth.
- Spray with **Magic Cleaner Nardi*** (or alternatively with neutral soap dissolved in water) and spread it over the surface.
- Leave it to work for a few minutes.
- Rinse and dry the product with a sponge or dry cloth.

To remove stubborn dirt and surface marks, we recommend using the **Magic Sponge Nardi****.

WARNINGS

Do not use aggressive granular detergents or solvents, as they will ruin the surface paint of the aluminium.
We recommend choosing a specially treated paint if the product is to be placed in a highly saline environment (e.g. in seaside areas), and storing products in a place protected against harsh weather conditions during winter or when they are not used for long periods.

* Limpiador Mágico Nardi pag. 13
**Esponja Mágica Nardi pag. 14

NARDI s.p.a.
36072 Chiampo (Vi) Italia - Via delle Stangà, 14 - Tel. +39 0444 422 100
www.nardioutdoor.com - info@nardioutdoor.com

LAMINADO

El laminado es un material compacto, uniforme, no poroso, multicapa, fácil de desinfectar que suele ser utilizado para tableros de mesa contract. Disponemos de diferentes tipos de laminados:

Disponemos de diferentes tipos de laminados:

- **Laminado HPL:** Hecho de fibra de celulosa impregnado de resinas termoendurecibles, sometido a un proceso de alta presión.
- **Solid Core:** tiene la característica de tener el núcleo del mismo color de la superficie.
- **Fenix NTM:** Laminado decorativo de alta presión creado mediante el uso de nanopartículas y resinas acrílicas que producen una superficie anti huellas, de tacto suave y resistente a los rayones con cubierta de bajo nivel de reflexión a la luz.

COMO LIMPIARLO

Proceder de la siguiente manera:

- Quite el polvo con un paño húmedo con agua tibia o con un detergente suave (no abrasivo y no muy alcalino) para evitar rayar la superficie.
- Para eliminar las manchas más rebeldes, utilice detergentes domésticos no abrasivos.
- Para eliminar las manchas secas o con costra, recomendamos utilizar la **Esponja Mágica Nardi*** o un paño suave.
- Enjuague bien con agua tibia para quitar el detergente.

La siguiente tabla muestra los métodos de limpieza más adecuados para diferentes tipos de suciedad.

LAMINATE

Laminate is a compact, uniform, non-porous and easily sanitised multilayer material that is usually used for contract tabletops.

We have different types of laminate tops:

- **HPL laminate** : made of cellulose fibre impregnated with thermosetting resins, subjected to a high-pressure process.
- **Solid Core** : made of cellulose fibre impregnated with thermosetting resins, subjected to a high-pressure process. Solid Core has the characteristic of having the core the same colour as the surface of the top.
- **Fenix NTM** : high-pressure decorative laminate created by using nanoparticles and acrylic resins that produce an anti-fingerprint, soft touch and scratch-resistant surface with a low level of light reflection.

HOW TO CLEAN IT

Proceed as follows:

- Remove any dust with a damp cloth and warm water or with a mild detergent (non-abrasive and not highly alkaline) to avoid scratching the surface.
- To remove more stubborn stains, use non-abrasive household detergents.
- To remove dry or crusty stains, we recommend using the **Magic Sponge Nardi*** or a soft cloth.
- Rinse thoroughly with clean lukewarm water to remove the detergent.

The following table shows the most suitable cleaning methods for different types of dirt.

*Esponja Mágica Nardi pag. 14

TIPOS DE SUCIEDAD Y CONSEJOS DE LIMPIEZA PARA SUPERFICIES LAMINADAS

Almíbar – jugos de fruta – mermelada – licores – leche – té – café – vino – jabón – tinta

> Agua con una esponja

Grasas animales y vegetales – salsas – sangre seca – vino y licores seco – huevos

> Agua fría con jabón o detergente doméstico con una esponja

Ceniza de humo – gelatina – gomas vegetales o de bases vinílicas – residuos orgánicos – goma arábiga

> Agua caliente con jabón o detergente doméstico con una esponja

Spray para el cabello – aceite vegetal – bolígrafos y rotuladores – bases de cera o maquillajes grasos – marcas residuales de disolventes

> Metiletilcetona, alcohol desnaturalizado, acetona con un paño de algodón

Esmalte de uñas – laca en spray – aceite de linaza

> Acetona con un paño de algodón

Pinturas sintéticas de óleo

> Disolvente a base de nitro de trileno con un paño de algodón

Gomas de neopreno

> Tricloroetano con un paño de algodón

Rastros de silicona

> Raspador de madera o plástico, cuidando de no rayar la superficie

Depósitos calcáreos

> Detergentes con bajos porcentajes de cítrico o ácido acético (máx. 10%)

TYPE OF DIRT AND CLEANING TIPS FOR LAMINATE TOPS

Syrup - fruit juice - jam - spirits - milk - tea - coffee - wine - soap - ink

> Water with a sponge

Animal and vegetable fats - sauces - dry blood - dry wine and spirits - eggs

> Cold water with soap or household detergent with a sponge

Smoke black - gelatine - vegetable and vinyl based glues, organic waste - gum arabic

> Hot water with soap or household detergent with a sponge

Hair spray - vegetable oil - biro and felt tip pens - wax foundations and greasy make-up - residual solvent marks

> MEK, denatured alcohol, acetone with a cotton cloth

Nail polish - spray lacquer - linseed oil

> Acetone with a cotton cloth

Synthetic oil paints

> Trilene nitre based solvent with a cotton cloth

Neoprene glues

> Trichloroethane with a cotton cloth

Traces of silicone

> Wooden or plastic scraper, taking care not to scratch the surface

Lime deposits

> Detergents containing low percentages of citric or acetic acid (max. 10%)

ADVERTENCIAS

- No utilice esponjas abrasivas.
- **No utilice productos muy ácidos, muy alcalinos o corrosivos.**
- Si se aplican disolventes, el paño utilizado debe estar completamente limpio para evitar dejar marcas en la superficie. Cualquier marca puede ser eliminada al enjuagar con agua tibia y secando rápidamente.
- **Evite el uso de cera para muebles o detergentes con base de cera.**

WARNINGS

- Do not use abrasive sponges.
- **Do not use highly acidic, highly alkaline or corrosive detergents.**
- If solvents are used, the cloth used must be thoroughly clean in order to avoid leaving any marks on the surface. Any marks can be removed by rinsing with warm water and drying quickly.
- **Avoid using furniture polish and wax-based detergents.**

A continuación puede encontrar algunos tratamientos específicos para rayones en la superficie de las ***cubiertas laminadas FENIX.***

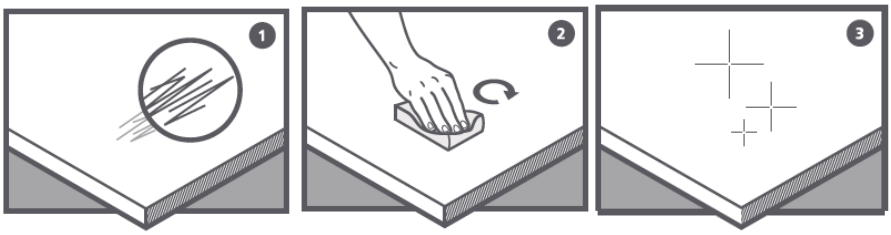
*USO DE LA ESPONJA MÁGICA NARDI** PARA ELIMINAR RAYONES SUPERFICIALES EN LAS TAPAS LAMINADAS FENIX*

Frote suavemente la ***Esponja Mágica Nardi**** ligeramente húmeda en el área en donde hay micro-rayones.

Below you can find some specific treatments for surface scratches on ***FENIX laminate tops***.

*USE OF THE MAGIC SPONGE NARDI** TO REMOVE SURFACE SCRATCHES ON FENIX LAMINATE TOPS*

Gently rub the slightly damp ***Magic Sponge Nardi**** on the area where there are micro-scratches.

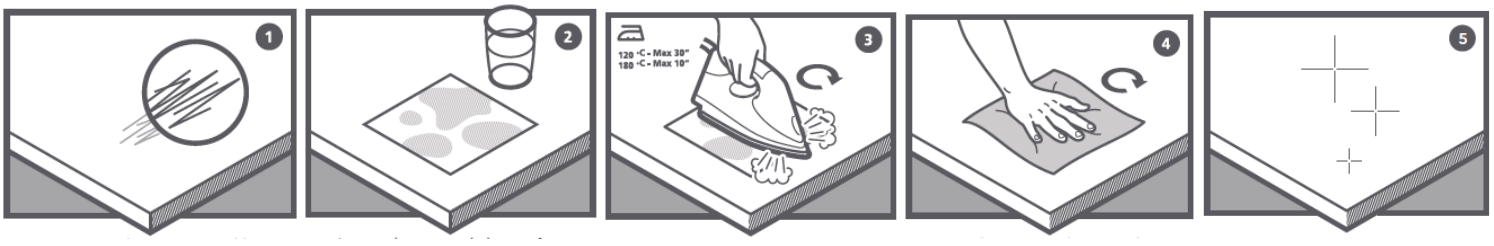


UTILICE UNA PLANCHA PARA ELIMINAR RAYONES SUPERFICIALES EN LAS TAPAS LAMINADAS FENIX

- Coloque una hoja húmeda de papel de cocina absorbente sobre el área donde hay micro rayones.
- Coloque la plancha caliente sobre la superficie a reparar. ***No deje la plancha en la superficie por más de 10 segundos a la vez.***
- Enjuague el área reparada con agua tibia y un paño de microfibra.

USE AN IRON TO REMOVE SURFACE SCRATCHES ON FENIX LAMINATE TOPS

- Place a damp sheet of absorbent kitchen paper over the area where there are micro-scratches.
- Place the hot iron on the surface to be repaired. ***Do not leave the iron on the surface for more than 10 seconds at a time.***
- Rinse the repaired area with warm water and a microfibre cloth.



ADVERTENCIAS

Recomendamos restringir el uso de la plancha a adultos.

WARNINGS

We recommend restricting the use of the iron to adults.

**Esponja Mágica Nardi pag. 14

VIDRIO

Algunas mesas tienen superficies de vidrio.

Hay dos tipos de vidrio:
- ***Vidrio templado extra claro:*** 6 mm de espesor
- ***Vidrio serigrafiado:*** Vitrificado a 700°C y 10 mm de espesor.

COMO LIMPIARLO

Recomendamos limpiar la tapa de vidrio cada 7-10 días de la siguiente manera:

- Quite el polvo de la superficie con un paño.
- Rocíe un producto limpiacristales específico con un paño apto para limpiar vidrio.
- Limpiar la tapa haciendo movimientos circulares, concentrándose en cualquier mancha.
- Para las manchas secas, intente suavizar la mancha con un poco de agua.

ADVERTENCIAS

No utilice esponjas abrasivas y evite el contacto con objetos afilados y puntiagudos como bolígrafos, pulseras y anillos.

GLASS

Some tables have glass tops.

There are two types of glass:
- ***Temperedextra-clear glass:*** 6 mm thick
- ***Screen-printed glass:*** vitrified at 700 °C and 10 mm thick.

HOW TO CLEAN IT

We recommend cleaning the glass top every 7-10 days as follows:

- Remove any dust from the surface with a cloth.
- Spray a specific glass-cleaning product on a cloth suitable for glass.
- Clean the top by making circular movements, concentrating on any stains.
- For dry stains, try softening the stain with a little water.

WARNINGS

Do not use abrasive sponges, and avoid contact with sharp, pointed objects such as pens, bracelets and rings.

TELA

En el catálogo de Nardi, las telas se dividen en 3 categorías:

- **Telas sintéticas (tumbonas/asoleadoras)**
- **Tela (cojines)**
- **Cojín Trill termoformado**

Todos nuestras telas son lavables, pero se deben seguir diferentes instrucciones de lavado según el tipo de tela.

CLAVE PARA EL LAVADO DE SÍMBOLOS DE TELAS DISPONIBLES EN PÁGINA 12

TELAS SINTÉTICAS (tumbonas/asoleadoras)

La tela está hecha de fibra de poliéster con un revestimiento de PVC. Utilizado para tumbonas/asoleadoras.

COMO LIMPIARLO

Para una limpieza eficaz:

- Lave el producto con agua para eliminar cualquier suciedad y polvo de la superficie.
- Rocíe la superficie con un limpiador universal **no abrasivo.**
- Deje actuar el producto por unos minutos, luego límpielo con un paño húmedo o una esponja.
- Utilice un cepillo de dientes para eliminar la suciedad de los espacios angostos.
- Enjuague con abundante agua y seque con un paño seco.

ADVERTENCIA

Al limpiar, no utilice detergentes abrasivos y/o materiales que puedan rayar la superficie.

FABRIC

In the Nardi catalogue, fabrics are divided into 3 categories:

- **Synthetic fabric (sunloungers)**
- **Fabric (cushions)**
- **Thermoformed Trill cushion**

All our fabrics are washable, but different washing instructions must be followed depending on the type of fabric.

KEY TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS AVAILABLE AT PAGE 12

SYNTHETIC FABRIC (sunloungers)

Fabric is made of polyester fibe, with a pvc coating. Used for sunloungers.

HOW TO CLEAN IT

For effective cleaning:

- Wash the product with water to remove any surface dirt and dust.
- Spray the surface with a ***non-aggressive*** universal cleaner.
- Leave the product to work for a few minutes, then wipe it with a damp cloth or sponge.
- Use a toothbrush to remove dirt from small spaces.
- Rinse with plenty of water and dry it with a dry cloth.

WARNINGS

When cleaning, do not use aggressive detergents and/or abrasive materials that may scratch the surface.

TELA (cojines)

Características de las telas y sus tratamientos.

FABRIC (cushions)

Fabric features and their treatments.

TELA FABRIC	RESISTENCIA A LA LUZ LIGHT FASTNESS	TRATAMIENTO TREATMENTS	COMO LIMPIARLO HOW TO CLEAN IT
Tejido acrílico (teñido en hilo) Acylic fabric (yarn-dyed)	5/8	Repelente de suciedad y anti-moho dirt repellent and anti-mould	
Tejido acrílico con impresión digital Acrylic fabric with digital print	6	-	
Tela acrílica teñida en masa Mass dyed acrylic fabric	7/8	Tratamiento repelente al agua, repelente a la suciedad y tratamiento anti-moho water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment	
Tela acrílica Sunbrella® Sunbrella® acrylic fabric	8/8	Tratamiento repelente al agua, repelente a la suciedad y tratamiento anti-moho water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment	
TECH	6	El tratamiento hace el revestimiento: repelente al agua y resistente a las manchas, resistente al moho, ignífugo y antibacteriano the treatment makes the coating: water repellent and resistant to staining, resistant to mold, fire retardant and antibacterical	
Tela 100% olefina 100% olefin fabric	7/8	Tratamiento repelente de suciedad y anti-moho dirt repellent and anti-mould treatment	
Tela 100% olefina repelente al agua 100% olefin fabric water-repellent	7/8	Tratamiento con poliuretano/resina acrílica, repelente al agua treatment with polyurethane/acrylic resin, water repellent	

ADVERTENCIA

La variaciones de color deben considerarse estándar en telas acrílicas (teñidas en hilo).

WARNINGS

Colour variations are to be considered standard in (yarn-dyed) acrylic fabrics.

NARDI s.p.a.
36072 Chiampo (Vi) Italia - Via delle Stangà, 14 - Tel. +39 0444 422 100
www.nardioutdoor.com - info@nardioutdoor.com

COJÍN TRILL TERMOFORMADO

El termoformado es un proceso mediante el cual varias capas sintéticas se unen utilizando un molde y gomas termoplásticas.

Tela Terry Sunbrella®: 76% fibra acrílica Sunbrella® teñida en masa y 24% poliéster. Repelente de suciedad y tratamiento anti-moho. 7/8 solidez a la luz. Sin costuras. Lavable a 30 grados centígrados. Relleno: espuma de poliuretano con revestimiento impermeable de membrana TPU. Densidad 40 kg/m3

COMO LIMPIARLO



THERMOFORMED TRILL CUSHION

Thermoforming is a process whereby several synthetic layers are joined together using a mould and thermoplastic glues.

Sunbrella® Terry Fabric: 76% Sunbrella® acrylic fiber mass dyed and 24% polyester. Dirt repellent and anti-mould treatment. 7/8 light fastness. Seamless. Washable at 30°.
Padding: polyurethane foam with TPU waterproof membrane coating. Density 40 kg/m^3.

HOW TO CLEAN IT



CLAVE
SÍMBOLOS DE LAVADO DE TELAS

KEY
TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS

Lavar a mano en agua fría	Hand wash in cold water
La tela se puede lavar a máquina a una temperatura máxima de 30°C	The fabric can be machine washed at a maximum temperature of 30 °C
La tela se puede lavar a máquina a una temperatura máxima de 40°C	The fabric can be machine washed at a maximum temperature of 40 °C
La tela no se puede limpiar en seco	The fabric cannot be dry cleaned
La tela se puede limpiar en seco con percloroetileno, un solvente de uso común	The fabric can be dry cleaned with Perchloroethylene, a commonly used solvent
La tela no se puede limpiar en seco y no se puede utilizar disolvente de percloroetileno	The fabric cannot be dry cleaned and Perchloroethylene solvent cannot be used
La tela se puede blanquear con cualquier tipo de blanqueador	The fabric can be bleached with any type of bleach
No se puede utilizar blanqueador	Not to be bleached
La tela se puede secar en secadora. El punto indica la temperatura máxima en el que se puede secar la prenda: un punto significa bajas temperaturas	The fabric can be dried in a tumble dryer. The dot indicates the maximum temperature at which the garment can be dried: one dot means low temperatures
La tela no se puede secar en secadora	The fabric cannot be dried in a tumble dryer
Secar verticalmente al aire libre sin escurrir ni dar vueltas	Dry vertically outdoors without wringing or spinning
La tela se puede planchar. Los puntos indican la temperatura: un punto significa que no debe superar los 110°C ni utilizar vapor	The fabric can be ironed. The dots indicate the temperature: one dot means that you must not exceed 110 °C, and do not use steam
La tela no se puede planchar	The fabric cannot be ironed

LIMPIADOR MÁGICO NARDI

Ref. 39102.00.010

Limpio e higienizado. Adecuado para mobiliario de polipropileno y aluminio Nardi.



0,75 lt

0,79

1
0,002 m³

Embalaje en cartón piezas y volumen en m³
carton packing - pcs and volume in cbm

480 pz

Clean and hygienized
Suitable for Nardi **polypropylene and aluminium** outdoor furniture.

COMO UTILIZARLO

- Rocíe el detergente directamente sobre el polipropileno (PP) y aluminio (AL) del mobiliario de exterior Nardi. Deje que el producto funcione por unos minutos, luego retírelo con una esponja húmeda o un paño de microfibra.
- Enjuage con abundante agua.
- Finalmente seque con un paño seco.

ADVERTENCIA

- Puede provocar una reacción alérgica. Contiene: 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona.
- Puede provocar una reacción alérgica. Evite el contacto con ojos, piel o ropa. En caso de irritación o erupción en la piel: busque atención/consejo médica. Contiene: 2-metilisotiazol-3(2H)-ona.

HOW TO USE

- Spray the detergent directly on the Nardi polypropylene (PP) and aluminium (AL) outdoor furniture to be treated. Let it work for some minutes, then remove with a wet sponge or a microfiber cloth.
- Rinse thoroughly with plenty of water.
- Finally dry with a dry cloth.

WARNINGS

- May cause an allergic skin reaction. Contains: 1,2-benzoisothiazol-3(2H)-one.
- May produce an allergic reaction. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. If skin irritation or a rash occurs: get medical advice/attention. Contains: 2-methylisothiazol-3(2H)-one.

Aspecto físico	Líquido incoloro
Physical aspect	colorless liquid
Estabilidad química	No inferior a seis meses en condiciones normales
Chemical stability	Not less than six months under normal conditions
Temperatura de almacenamiento	Entre 5 y 35 grados centígrados
Storage temperature	Between 5 and 35 ° C
Incompatibilidad	Ninguna en condiciones normales
Incompatibility	None under conditions of use
Ps 20 °C	1,05 kg/l ca.
Fósforo (P)	Ausente
	Absent
pH t.q.	- 10,5

Ingredientes que cumplen con el reglamento EC No. 648/2004: <5% surfactantes no iónicos, fosfonatos. Perfume. Conservantes: 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona, 2-metilisotiazol-3(2H)-ona.

Ingredients compilant with EC Regulation No. 648/2004:
< 5% non-ionic surfactants, phosphonates. Perfume. Preservatives: 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, 2-methylisothiazol-3(2H)-one.

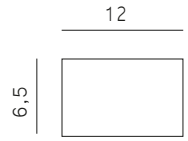
NARDI s.p.a.
36072 Chiampo (Vi) Italia - Via delle Stangà, 14 - Tel. +39 0444 422 100
www.nardioutdoor.com - info@nardioutdoor.com

made in italy

ESPONJA MÁGICA NARDI

Ref. 39102.00.020

ESPONJA DE LIMPIEZA REUTILIZABLE.
Elimina marcas y suciedad rebelde en el polipropileno (PP) y aluminio (AL) del mobiliario de exterior Nardi.





0,002


1
0,234 cm^3

Embalaje en cartón piezas y volumen en m^3
carton packing - pcs and volume in cbm


1000 pz

REUSABLE CLEANING SPONGE
Removes marks and stubborn dirt from polypropylene (PP) and aluminium (AL) outdoor furniture

COMO UTILIZARLO

1. REMOJAR la esponja en agua fría y escurrir el exceso de agua.
2. FROTAR suavemente sobre el área afectada.
3. SECAR el producto Nardi con un paño seco.

HOW TO USE

1. SOAK the sponge in cold water and wring out excess water
2. gently RUB over the affected area
3. DRY the Nardi product with a dry cloth

ADVERTENCIA

La **Esponja mágica Nardi** se desgastará después de varios usos. No la utilice con detergentes o blanqueadores. Manténgase fuera del alcance de los niños.

WARNINGS

Magic Sponge Nardi will wear out after sever uses. Do not use with detergents and bleaches. Keep out the reach of children.

Propiedades	Estándar	Valores
Resistencia a la compresión	EN ISO 3386-1	>9KPa
Fuerza de tensión	EN ISO 1798	>130kPa
Alargamiento a la rotura	EN ISO 1789	>20%

COMPOSICIÓN:
Espuma de resina de melanina.

- La espuma de melanina se produce sin el uso de hidrocarburos halogenados.

COMPOSITION:
Melamine resin foam

- Melamine Foam is produced without the use of halogenated hydrocarbons.

NARDI s.p.a.
36072 Chiampo (Vi) Italia - Via delle Stangà, 14 - Tel. +39 0444 422 100
www.nardioutdoor.com - info@nardioutdoor.com